Ein Treftadaeth
Our Heritage

Llwybr Hanesyddol y Gogarth
Great Orme Historical Trail

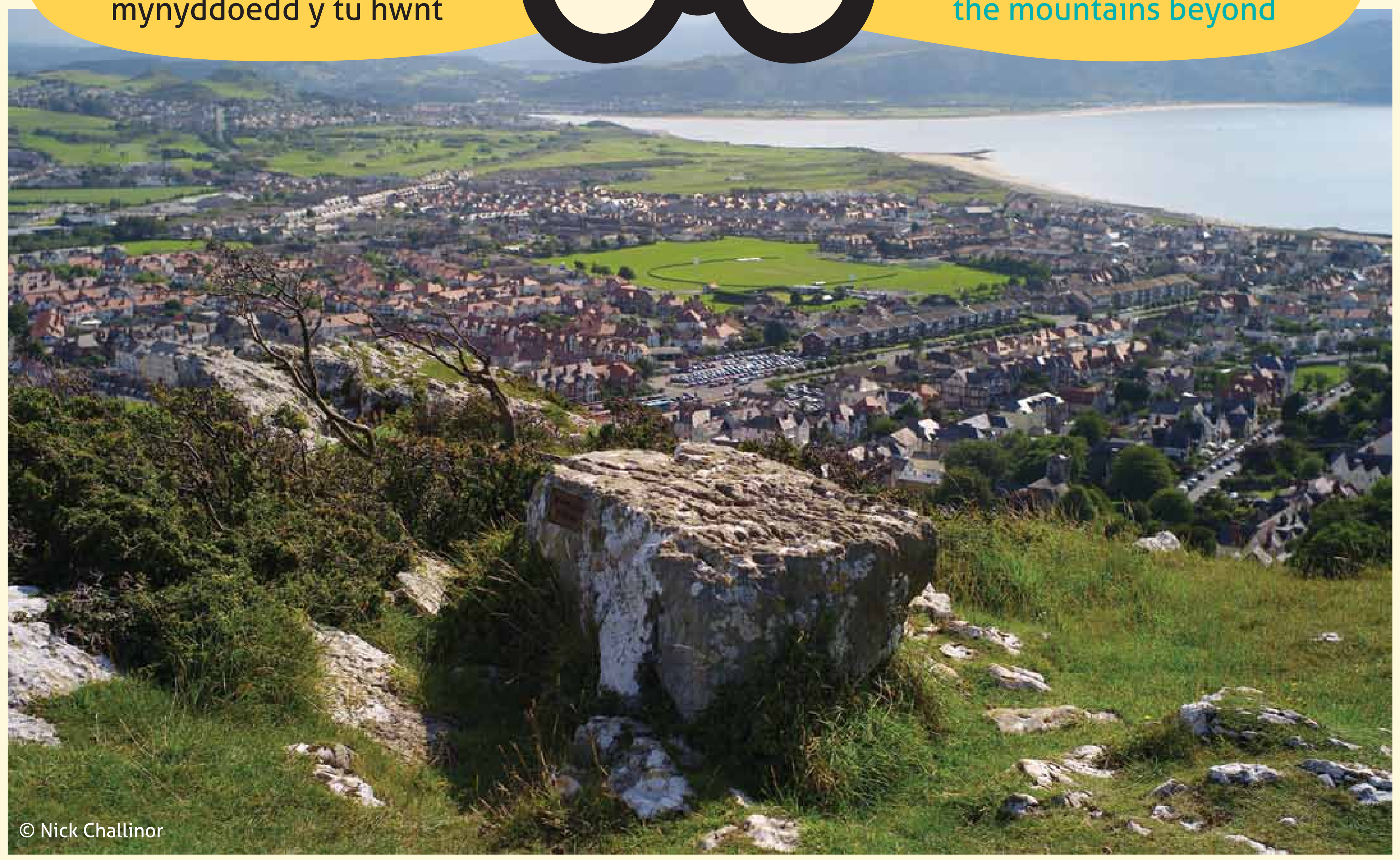
Bryngaer Pen Dinas Pen Dinas Hillfort

Dwy fil o flynyddoedd yn ôl roedd bryngaer ar ben y bryn hwn a elwir yn Pen Dinas. Gallwch weld grwpiau crwn o gerrig; dyma olion y tai crwn a fyddai wedi'u hamgáu gan yr amddiffynfeydd ar y safle hwn. Roedd y fryngaer yn fwy nag aneddiadau eraill cyfagos, gallai hyn fod oherwydd ei fod yn ganolfan fasnachu, neu'n gartref i arweinydd grymus.

Two thousand years ago on the top of this hill, known as Pen Dinas, was a hillfort. You can see circular shaped groups of stones; these are the remains of the round houses that would have been enclosed by the defences of this site. The hillfort was larger than other nearby settlements, maybe because it was a trading centre, or the seat of a powerful leader.

EDRYCHWCH AM
Dilynwch y llwybr a arwyddir, ac ar ddiwrnod clir, bydd golygfa o Landudno a'r mynyddoedd y tu hwnt

LOOK OUT FOR
Follow the waymarked trail and on a clear day you should get a view of Llandudno and the mountains beyond



Y Garreg Siglo
The Rocking Stone

Dilynwch yr arwyddion at y graig siâp hirsgwar. Mae hon yn cael ei hadnabod fel y Garreg Siglo neu Crud Tudno. O'r Garreg Siglo, gallwch fwynhau'r golygfeydd panoramig gwych cyn dychwelyd ar hyd yr un llwybr.

Follow the waymarkers to a rectangular shaped rock. This is known as the Rocking Stone or Saint Tudno's Cradle. From the Rocking Stone you can enjoy the excellent panoramic views before returning along the same route.

Gwreiddiau
Origins

DILYNWCH Y STORI...

Dysgwch fwy am gychwyniad yr ardal yma yn:

- **Pen y Cordyn Mawr (Abergele)**
  bryngaer hynafol ar lwyfandir calchfaen mawr
- **Castell Cawr (Abergele)**
  bryngaer dirgel a chadarn hynafol

FOLLOW THE STORY...

Find out more about this area's origins at:

- **Pen y Cordyn Mawr (Abergele)**
  an ancient hillfort set on a large limestone plateau
- **Castell Cawr (Abergele)**
  a mysterious and impregnable ancient hillfort

I gael rhagor o fanylion ynglŷn ag ymweld â'r safleoedd yma, ewch i www.treftadaetheryri.info
For more detailed information about visiting these sites please go to www.snowdoniaheritage.info

Mae "Ein Treftadaeth" yn rhan o Brosiect Twristiaeth Treftadaeth Cadw, a ariennir yn rhannol gan Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop drwy Lywodraeth Cymru, gan gynnwys rhagor o gefnogaeth drwy Gyngor Gwynedd, Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy ac Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri.

"Our Heritage" is part of Cadw's Heritage Tourism Project, part-financed by the European Regional Development Fund through the Welsh Government including further support through Gwynedd County Council, Conwy County Borough Council and Snowdonia National Park Authority.